

Rodia®



DC 1450TS

GEBRUIKSAANWIJZING

OPERATING MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

INHOUD

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen . . .	2
Speciale veiligheidsvoorschriften	5
Technische gegevens	6
Inleiding	6
Elektriciteit en veiligheid	6
Kenmerken	7
Ingebruikname	7
Verskillende zaagprocessen	8
Veiligheid	9
Onderhoud	9
Milieubescherming	10
Storingen	10
Conformiteitsverklaring	11
Reserveonderdelen	11



OPMERKING: Omdat onze engineers constant bezig zijn om de kwaliteit van onze producten verder te verbeteren, kan de vorm of uitvoering van onze producten wijzigen, zonder mededeling vooraf.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCHE GEREEDSCHAPPEN



WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.



OPMERKING: Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

Het in de waarschuwingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) en op elektrische gereedschappen voor gebruik met een accu (zonder netsnoer).

1) Veiligheid van de werkomgeving

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelige of onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- Werk met het elektrische gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar zich brandbare vloeistoffen, brandbare gassen of brandbaar stof bevinden.** Elektrische gereedschappen vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De aansluitstekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen.** De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde elektrische gereedschappen. Onveranderde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
- Voorkom aanraking van het lichaam met geaarde oppervlakken, bijvoorbeeld van buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er bestaat een verhoogd risico door een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- Houd het gereedschap uit de buurt van regen en vocht.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elek-

trische schok.

- d) **Gebruik de kabel niet voor een verkeerd doel, om het elektrische gereedschap te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen en bewegende gereedschapsdelen.** Beschadigde of in de war geraakte kabels vergroten het risico van een elektrische schok.
- e) **Wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt, dient u alleen verlengkabels te gebruiken die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikte verlengkabel beperkt het risico van een elektrische schok.
- f) **Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, dient u een aardlekschakelaar te gebruiken.** Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico van een elektrische schok.

3) Veiligheid van personen

- a) **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van het elektrische gereedschap.** Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder invloed staat van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
- c) **Voorkom per ongeluk inschakelen.**

Controleer dat het elektrische gereedschap uitgeschakeld is voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de accu aansluit en voordat u het gereedschap oppakt of draagt. Wanneer u bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger aan de schakelaar hebt of wanneer u het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluit, kan dit tot ongevallen leiden.

- d) **Verwijder instelgereedschappen of schroefsleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** Een instelgereedschap of sleutel in een draaiend deel van het gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- e) **Voorkom een onevenwichtige lichaamshouding. Zorg ervoor dat u stevig staat en steeds in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f) **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden.** Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loshangende kleding, lange haren en sieraden kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
- g) **Wanneer stofafzuigings- of stofopvangvoorzieningen kunnen worden gemonteerd, dient u zich ervan te verzekeren dat deze zijn aangesloten en juist worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiging beperkt het gevaar door stof.

4) Zorgvuldige omgang met en zorgvuldig gebruik van elektrische gereedschappen

- a) **Overbelast het gereedschap niet.** Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap. Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbe-

- reik.
- b) **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact of neem de accu uit het elektrische gereedschap voordat u het gereedschap instelt, toebehoren wisselt of het gereedschap weglegt.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het elektrische gereedschap.
 - d) **Bewaar niet-gebruikte elektrische gereedschappen buiten bereik van kinderen.** Laat het gereedschap niet gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn en deze aanwijzingen niet hebben gelezen. Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk wanneer deze door onervaren personen worden gebruikt.
 - e) **Verzorg het elektrische gereedschap zorgvuldig.** Controleer of bewegende delen van het gereedschap correct functioneren en niet vastklemmen en of onderdelen zodanig gebroken of beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Laat deze beschadigde onderdelen voor het gebruik repareren. Veel ongevallen hebben hun oorzaak in slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
 - f) **Houd snijdende inzetgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijdende inzetgereedschappen met scherpe snijkanten klemmen minder snel vast en zijn gemakkelijker te geleiden.
 - g) **Gebruik elektrisch gereedschap, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen.** Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voor-

ziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

5) Gebruik en onderhoud van accugereedschappen

- a) **Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd.** Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.
- b) **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden.
- c) **Voorkom aanraking van de nietgebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken.** Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovendien een arts te raadplegen. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

6) Service

- a) **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het gereedschap in stand blijft.

SPECIALE VEILIGHEIDS-VOORSCHRIFTEN



Met de machine kan uitsluitend veilig worden gewerkt, wanneer u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften volledig leest en u zich strikt aan de gegeven aanwijzingen houdt. Laat u voor het eerste gebruik praktisch instrueren.



Trek altijd voor werkzaamheden aan de machine de stekker uit het stopcontact.



Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.

1. De zaagmachine kan gebruikt worden voor het droogzagen van stenen en blokken, zoals kalkzandsteen, betonstenen, gevelstenen, steenstrippen, keramische binnenmuurstenen etc.
2. Er mogen alleen zaagbladen gebruikt worden welke door de fabrikant worden aanbevolen.
3. Controleer voordat u met zagen begint eerst het volgende:
 - de machine dient op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond te staan,
 - de borstel dient uitgeklaapt te worden zodanig dat de vrijrijdbare zaagtafel met afzuigkap er soepel en probleemloos onderdoor geduwd kan worden,
 - het zaagblad moet op de juiste manier gemonteerd te zijn, (draairichting en goed gecentreerd)
 - de toestand van het zaagblad,
 - een correcte bevestiging van de beschermkap,
 - vanwege het vermogen van zowel de zaagmachine als de te gebruiken stofzuiger dienen beide machines op twee aparte groepen aangesloten te worden,
4. Tijdens het zagen mag het te zagen product niet gekanteld of verschoven worden.
5. Bij deze zaagmachine wordt tijdens het zagen het toelaatbare geluidsniveau overschreden. Door overschrijden van de geluidsnorm is het verplicht om gehoorbescherming te dragen tijdens het zagen.
6. Het op de machine aangebrachte symbool mag niet worden verwijderd.
7. Als aanvulling op de veiligheidsvoorschriften moet de gebruiker aandacht schenken aan de volgende punten:
 - De aanwijzingen voor montage en gebruik van de zaagmachine goed lezen.
 - Goed controleren of de elektrische kabel correct is aangesloten op het net.
 - Spanning voerende leidingen mogen niet in aanraking komen met water of waternevel.
 - Beschadigd zaagbladen dienen direct te worden vervangen.



Tijdens het zagen van kalkzandsteen komt er kwartsstof vrij. Draag voor de veiligheid adembescherming.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type DC 1450TS

Vermogen 230V~/50Hz/2,2kW
 Toerental van de motor . . 2.800 omw/min
 Toerental van de zaag. . . 1.680 omw/min
 Zaagbladdiameter/gat . . Ø400/25,4 mm
 Zaaghoogte enkele zaagsnede. . 140 mm
 Zaaghoogte dubbele zaagsnede* 200 mm
 Zaaglengte max. 500 mm
 Tafelafmetingen 500 x 480 mm
 Lengte 1.240 mm
 Breedte 620 mm
 Hoogte 1.330 mm
 Gewicht 91 kg
 Geluidsniveau 84 dB (A)
 Geluidsniveau tijdens zagen. . . 98 dB (A)
 Diameter afzuigopening 63 mm

* Het hoger stellen van de zaagkop kan de afzuiging echter negatief beïnvloeden.

INLEIDING

De Rodia DC 1450TS is in combinatie met een Pullman-Ermator stofzuiger type S26 of een Pullman-Ermator stofzuiger S36 en door TNO goedgekeurd systeem om voor professioneel gebruik droog stenen en/of blokken te zagen.

De keuze voor de gebruiken TNO goedgekeurde stofzuiger kan via onderstaande tabel.

Gebbruiksintensiteit	Pullman-Ermator S26 400 m ³ /uur of gelijkwaardig	Pullman-Ermator S36 600 m ³ /uur of gelijkwaardig
Laag: 1 a 2 uur per dag	x	x
Hoog: > 2 uur per dag	-	x

x = geschikt, - = niet geschikt

Afhankelijk van de gebruiksintensiteit van de zaagmachine kan bij lage intensiteit (1 á 2 uur per dag) gekozen worden voor een TNO goedgekeurde stofzuiger met een capaciteit van 400 m³/uur, bijvoorbeeld de Pullman-Ermator S26 of

een gelijkwaardige TNO goedgekeurde stofzuiger.

Bij hoge gebruiksintensiteit (2 tot 8 uur per dag) van de zaagmachine kan gekozen worden voor de Pullman-Ermator S36 met een capaciteit van 600 m³/uur of een gelijkwaardige TNO goedgekeurde stofzuiger. Door aansluiting van een dergelijke stofzuiger wordt stofontwikkeling voorkomen en blijft de toegestane concentratie respirabel kwarts onder de wettelijke norm van 0,075mg/m³.

De machine is voorzien van een verrijdbare zaagtafel met daaraan een vaste RVS afzuigkap met een afzuigopening van diam. 63 mm en een inklapbare borstel voor een optimale afzuiging. De zaagtafel heeft 4 kogelgelagerde geleiderollen voor een soepele zaagbeweging. De machine is tevens voorzien van een in hoogte verstelbare zaagkop. Het hoger stellen van de zaagkop kan de afzuiging echter negatief beïnvloeden.

De kwaliteit en de uitvoering van de zaagmachine voldoen aan de hoogste normen. Het ontwerp is gebaseerd op een zeer lange levensduur en minimaal onderhoud.

ELEKTRICITEIT EN VEILIGHEID



LET OP! Op bouwplaatsen moeten elektrische machines vanuit speciaal daarvoor aangebrachte

stroomaansluitingen worden aangesloten. Als aansluitpunten gelden hiervoor een bouwstroom verdelingskast of scheidingstransformator. Niet gearde wandcontactdozen in een huis-installatie of dergelijke aansluitingen zijn niet geschikt als elektrische aansluiting.

KENMERKEN

Machine-constructie

De zaagmachine is voorzien van een RVS poeliekap, RVS zaagkap, RVS bak, RVS zaagtafel en RVS afzuigkap.

Zaagkop

De zaagkop is opgebouwd uit een gelaste staalconstructie.

Beschermkap

De beschermkap is van roestvrijstaal en eenvoudig met 2 kartelknoppen te demonteren en te monteren ten behoeve van het verwisselen van het zaagblad.

Zaagas

Aandrijving d.m.v. 2 V-snaren.
De motorflens is op de zaagas bevestigd.
De zaagflens wordt met een zeskantmoer op de zaagas bevestigd voor het klemmen van het zaagblad.

Zaagtafel

De zaagtafel bestaat uit een RVS constructie, die aan de bovenzijde voorzien is van een rubberen anti-slip laag. Aan de onderzijde zijn 2 vlakke kogelgelagerde geleiderollen en 2 diabolokogelgelagerde geleiderollen bevestigd. De zaagtafel is tenslotte voorzien van een vaste aanslag aan de voorzijde van de afzuigkap (achterzijde zaagtafel) en een verstelbare zij-aanslag, die gemonteerd wordt aan de aanslag aan de voorzijde

van de zaagtafel.

Afzuigkap

Aan de achterzijde van de zaagtafel is de RVS afzuigkap bevestigd voorzien van een afzuigopening van $\text{Ø}63$ mm ten behoeve van aansluiting van een stofzuiger.

Inklapbare borstel

De inklapbare borstel bevindt zich aan de achterzijde van de zaagmachine en dicht de bovenzijde van de RVS afzuigkap af tijdens het zagen, zodat er geen stofemissie ontstaat.

INGEBRUIKNAME

Machine opstellen

- De machine uitpakken en controleren op evt. beschadigingen.
- Monteer de 2 poten met wielen in de poothouders aan de achterzijde van de machine en de twee poten zonder wielen aan de voorzijde van de machine en zet deze alle vier met de kartelknoppen vast.
- De machine zo mogelijk waterpas en stabiel zetten door de poten te verschuiven in de poothouders.
- Zaagtafel vergrendeling losmaken.

Zaagkop

- De zaagkop kan in hoogte versteld worden d.m.v. het losdraaien van de schroefhendel. Het hoger stellen van de zaagkop kan de afzuiging echter negatief beïnvloeden.

Elektrische aansluiting

Controleer allereerst of:

- de netspanning overeen komt met de gegevens op het machineplaatje,
- er een voorgeschreven aardleiding aanwezig is,
- de kabeldoorsnede van de toevoerkabel min. $2,5 \text{ mm}^2$ bedraagt.

De zaagmachine en stofzuiger dienen vanwege het grote vermogen op een aparte groep aangesloten te worden.

Motorbeveiliging

De motor is voorzien van een thermische beveiliging tegen overbelasting. Bij oververhitting valt de schakelaar terug in de uitpositie en kan pas weer ingeschakeld worden nadat de motor voldoende is afgekoeld. Tevens is de schakelaar beveiligd tegen stroomuitval. Na een stroomuitval zal de machine niet vanzelf aanspringen maar moet handmatig opnieuw worden ingeschakeld.

Montage van het zaagblad



LET OP!

Haal bij het verwisselen van het zaagblad of andere werkzaamheden aan de machine altijd de stekker uit het stopcontact.

- Beschermkap demonteren.
- Blokkeer de zaagas met de 6 mm inbussleutel.
- De zeskantmoer losdraaien en de zaagflens verwijderen.
- Zaagflenzen reinigen.
- Zaagblad monteren op de centreerring van de motorflens. *(Let op de correcte centrering van het zaagblad en de draairichting.)*
- Zaagflens monteren en vastdraaien met de zeskantmoer. Beschermkap monteren en vastzetten met de 2 kartelknoppen.

Inklapbare borstel

De borstel dient tijdens het zagen in lijn te staan met de bovenzijde van de RVS afzuigkap, zodat de verrijdbare zaagtafel en RVS afzuigkap er soepel en probleemloos onderdoor geduwd kan worden.

Stofzuiger

Sluit een TNO goedgekeurde stofzuiger aan met een minimale luchtstroom van 400m³/uur (al naar gelang de gebruikintensiteit), bijvoorbeeld de Pullman-Ermator S26, de Pullman-Ermator S36 of een gelijkwaardige stofzuiger. Indien de zaagmachine intensief gebruikt wordt (langer dan 2 uur per dag) sluit dan een stofzuiger aan met grotere capaciteit, zie ook tabel in hoofdstuk 'Inleiding'.

Verbind de afzuigkap van de zaagmachine met de stofzuiger door middel van een afzuigslang met een minimale diameter van 63 mm en een lengte van ca. 2,5 meter voor een optimale afzuiging. Het gebruik van een langere afzuigslang en/of een afzuigslang met een kleinere diameter heeft een nadelige invloed op de afzuigcapaciteit en kan resulteren in stofemissie.

Zorg ervoor dat de stofzuiger achter de zaagmachine geplaatst wordt en dat de aangesloten stofzuigerslang vrij mee kan bewegen met de zaagtafel/afzuigkap.

De zaagmachine en stofzuiger dienen vanwege het grote vermogen op een aparte groep aangesloten te worden. Beide machines dienen afzonderlijk van elkaar in- en uitgeschakeld te worden. Schakel eerst de stofzuiger in, daarna de zaagmachine. Schakel na het zagen eerst de zaagmachine uit en daarna de stofzuiger.

VERSCHILLENDE ZAAG-PROCESSEN

In één stap doorzagen

(Gebruik voor het zagen uitsluitend originele zaagbladen.)

- Zaagkop naar beneden verstellen zodat het zaagblad ca. 10 mm onder het zaagtafelvlak zit.

- Zaagkop vastzetten met de hendel.
- Het te zagen materiaal tegen de aanslag aan de voorzijde van de afzuigkap leggen. Indien repeterende zaagsnedes gewenst zijn gebruik dan de verstelbare zij-aanslag en monteer deze aan de voorste aanslag van de zaagtafel.
- Het materiaal met beide handen vasthouden op een zodanige plek dat de handen voldoende verwijderd zijn van het zaagblad.
- Vervolgens het materiaal op de zaagtafel met een rustige gelijkmatige voeding door de zaag laten zagen.
- Bij het zagen van holle stenen, bijvoorbeeld de keramische binnenmuurstenen, dienen de gaten aan de voorzijde afgedicht te worden. Dit om stofemissie, die door de gaten van de stenen vrijkomt, te voorkomen.

In twee stappen doorzagen

- Zaagkop in de hoogste stand zetten.
- Het te zagen materiaal op de zaagtafel leggen tegen de vaste aanslag en evt. tegen de verstelbare aanslag.
- Het materiaal met beide handen vasthouden op een zodanige plek dat de handen voldoende verwijderd zijn van het zaagblad.
- Vervolgens het materiaal op de zaagtafel met een rustige gelijkmatige voeding door de zaag laten zagen.
- Het te zagen materiaal omdraaien en vervolgens volledig doorzagen.

Zorg ervoor dat regelmatig het filter van de stofzuiger gereinigd wordt om een optimale afzuiging te behouden. Bij eventuele stofemissie tijdens het zagen de frequentie van filterreiniging opvoeren zodat er weer een optimale afzuiging gecreëerd wordt.

VEILIGHEID

Als aanvulling op de geldende veiligheidsvoorschriften dient er aandacht te worden besteed aan de volgende punten:

- Volg de aanwijzingen van montage en werken met de zaagmachine nauwkeurig op.
- Controleer zorgvuldig dat de elektrische aansluitingen correct zijn gemaakt.
- Spanningvoerende leidingen mogen niet in aanraking komen met water of nevel.
- Beschadigde zaagbladen onmiddellijk vervangen.
- Houdt gedurende het zagen het materiaal met de hand vast.
- Zorg dat u tijdens het zagen met uw handen zover als mogelijk uit de buurt blijft van het zaagblad.
- Draag tijdens het zagen een veiligheidsbril.
- Het is voorschrift om tijdens het zagen een gehoorbescherming te dragen.

ONDERHOUD

- Aanbevolen wordt om regelmatig de zaagtafel, geleidingen, afzuigkap, en borstel te reinigen.
- Controleer regelmatig de V-snaren op spanning en slijtage en vervang deze indien nodig.



LET OP!

V-snaren altijd per set vervangen.

- Controleer regelmatig de zaagflenzen op slijtage en vervang deze indien nodig.

Opscherpen van het zaagblad

Het diamant zaagblad zaagt het beste wanneer het is opgescherpt.

Na enige tijd kan door het zagen van bepaalde materialen het zaagblad bot worden. Als gevolg daarvan gaat het zagen moeilijker en kan het zaagblad verbuigen. Hierdoor is het niet meer mogelijk om recht en haaks te zagen.

Wanneer dit probleem zich voordoet, moet het zaagblad worden opgescherp met een dress steen.

Het opscherpen kan als volgt:

- Leg de dress steen op de zaagtafel tegen de vaste aanslag.
- Zaag \pm 10 keer door de dress steen. Hiermee is het zaagblad weer scherp en kan probleemloos verder worden gezaagd.

MILIEUBESCHERMING



Gooi het apparaat nooit weg met het normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of uw communale afvalverwerkingsinstantie. Neem de actueel geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie. Gooi alle verpakkingsmaterialen weg op een milieuverantwoorde manier.

STORINGEN

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De zaagmachine wil niet starten	De elektra-kabel is beschadigd of niet goed aangesloten. Geen netspanning aanwezig De schakelaar is defect.	Controleer de elektra-kabel op evt. beschadigingen. Druk de stekker goed in het stopcontact. Controleer of er netspanning aanwezig is. Laat de schakelaar vervangen.
De zaagmotor draait niet of onregelmatig.	Water in de motor. Condensator is defect. Kogellager van de motor defect.	Trek de stekker uit het stopcontact en laat een servicewerkplaats dit repareren.
De machine zaagt niet haaks en/of niet recht.	Machine staat scheef opgesteld. De bodem waar de machine op staat is ongelijk. Niet het juiste zaagblad of het is bot.	Schroef de beide zaagtafelpoten los, til de machine iets omhoog en schroef de poten weer vast. Controleer vervolgens of de machine stabiel staat en niet wankelt. Zet de machine op een vlakke bodem. Monteer het juiste zaagblad of scherp het zaagblad op.

CONFORMITEITS- VERKLARING

Wij verklaren op eigen verantwoording dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten.

98/392/EEC, 91/368/EEC,
93/44/EEC, 93/68/EEC,
89/336/EEC, 92/31/EEC,
73/23/EEC

CE 09

Wijzigingen voorbehouden.
Zevenbergen, november 2014

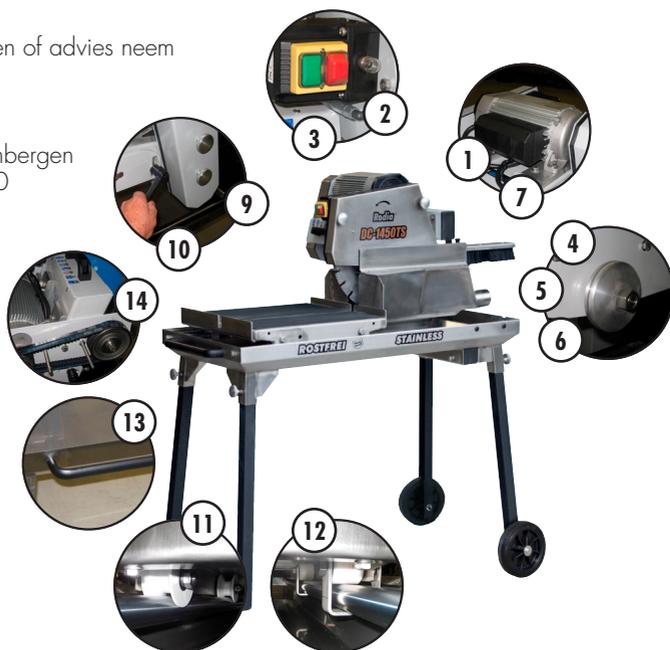


R.G.W. van den Boogaart
General Manager

Voor reserveonderdelen of advies neem contact op met Rodiam b.v.
Munterij 8
NL - 4762 AH Zevenbergen
+31 (0)168 331 320
info@rodiam.nl

RESERVEONDERDELEN

Pos.#	Artikelnr.	Omschrijving
01	6.516.057	Motor
02	6.513.210	Therm. beveiliging
03	6.513.220	Schakelaar
04	6.516.058	Motorflens
05	4.405.140	Zaagflens
06	6.516.170	Flensmoer
07	6.513.215	Condensator
09	6.005.792	Kartelknop
10	6.509.080	Verstelbare greep
11	4.356.080	Geleiderol
12	4.356.055	Looprol
13	6.509.085	Greep
14	6.516.059	V-snaar



CONTENTS

Chapter	Page
General Power Tool Safety Warnings	12
Special Tools Safety Warnings	14
Technical data	15
Introduction	15
Electricity and safety	15
Characteristics	16
Unpacking and set up	16
Various sawing processes	17
Safety	18
Maintenance	18
Troubleshooting	19
Declaration of Conformity	19
Spare parts	20



ATTENTION: As our engineers are constantly conducting research and development on our machinery to develop quality products for the marketplace, our product model(s) can be changed without notice.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.



ATTENTION: Save all warnings and instructions for future reference.

The term 'power tool' in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- g) Make sure you have a proper connection of the tool at a socket outlet.

3) Personal safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and care

- a) Recharge only with the charger speci-

fied by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIAL TOOLS SAFETY WARNINGS



Working safely with this machine is possible only when the operating and safety information are read completely and the instructions contained therein are strictly followed. Before using for the first time, ask for a practical demonstration.



Before working on the machine itself, pull the mains plug.



Wear ear protectors and safety glasses..

1. The brick saw is only to be used for dry cutting bricks and blocks, such as limestone, concrete blocks, bricks, stone strip, ceramic inner walls etc.
2. Only cutting blades advised by the manufacturer should be used.
3. Check the following before you start sawing:
 - the machine should be positioned on a stable, flat and horizontal base,
 - the brush should be placed in line with the cutting blade so that the moveable cutting table and suction unit can easily be pushed underneath,
 - the cutting blade must be correctly mounted, (direction of rotation and centred correctly)
 - the condition of the cutting blade,
 - correct fixing of the blade guard,
 - because of the power of both the brick saw and vacuum cleaner the machines should be connected on two separate power supply groups,
 - make sure the vacuum cleaner is placed behind the brick saw and that the connected hose can freely move with the cutting table.
4. During sawing the material to be cut should not be tilted or moved.
5. During sawing with this brick saw the max. sound pressure level is exceeded. Because the max. sound pressure level is exceeded during operation wearing hearing protection is mandatory.
6. The safety label on the machine should never be removed.
7. In addition to the above mentioned safety regulations the user should pay

attention to the following items:

- Read the instructions for setting up and using the machine carefully.
- Check that the power cord is correctly connected to the power supply.
- Electrical cables may not come in contact with water or spray water.
- Damaged cutting blades should be replaced immediately.

At high intensity of use of the brick saw (2 to 8 hours per day) one can choose for the Pullman Ermator S36 with a capacity of 600 m³/h or for an equivalent TNO approved vacuum cleaner. By connecting such a vacuum cleaner dust is prevented and the allowable concentration of respirable quartz remains under the legal limit of 0,075mg/m³.

TECHNICAL DATA

Type DC 1450TS

Capacity . 230V~/50Hz/2,2kW(2HP)
 No load motor speed 2.800 RPM
 Saw spindle speed 1.680 RPM
 Blade diameter/hole . . Ø250/25,4 mm
 Cutting height single cut. 140 mm
 Cutting height double cut* 200 mm
 Cutting length 500 mm
 Cutting table dimensions . 500 x 480 mm
 length 1.240 mm
 Width 620 mm
 Height 1.330 mm
 Weight 91 kg
 Noise level 84 dB (A)
 Noise level during sawing 98 dB (A)
 Diameter suction port 63 mm

* Higher adjustment of the saw head may however affect the suction.

The machine is provided with a movable cutting table, to which is fixed a stainless steel suction unit with a suction port of Ø 63 mm and a retractable brush for optimal suction. The movable cutting table has 4 ball bearing guide rollers for precise and easy cutting feed. The machine is equipped with a height adjustable cutting head. Higher adjustment of the cutting head may however affect the suction.

The quality and construction of this brick saw meet the highest standards. The design is based on longevity and minimal maintenance.

INTRODUCTION

The Rodia DC 1450TS is, combined with a Pullman-Ermator S26 or Pullman Ermator S36 type vacuum cleaner, a by TNO approved system for the professional for dry cutting of stone and/or blocks. For choice using a TNO approved vacuum cleaner see the table below.

ELECTRICITY AND SAFETY



ATTENTION! On construction sites electrical appliances should be connected to specially designed power supplies. Suitable are grounded main power supplies equipped with an earth-leak switch of max. 30mA or separating transformers.

Intensity of use	Pullman-Ermator S26 400 m ³ /hr. or equivalent	Pullman-Ermator S36 600 m ³ /hr. or equivalent
Low: 1 a 2 hours per day	x	x
High: > 2 hours per day	-	x

x = suitable, - = not suitable

CHARACTERISTICS

Machine construction

The brick saw is equipped with a stainless steel pulley cover, stainless steel blade guard, stainless steel container, stainless steel cutting table and suction unit.

Cutting head

The cutting head is constructed of welded steel components.

Blade guard

The protective cover is made of stainless steel and easy to disassemble and assemble with two knurled knobs for the purpose of changing the cutting blade.

Saw spindle

The motor flange is mounted on the saw spindle. The saw flange is to be mounted on the saw spindle with a hexagon nut to clamp the cutting blade.

Cutting table

The cutting table is constructed of welded stainless steel components, equipped with anti-slip rubber. At the bottom 2 flat ball-bearing guide rollers and 2 diabolo ball bearings guide rollers are mounted. The cutting table is provided with a fixed stop at the front of the suction unit (rear cutting table), and an adjustable side stop, which is mounted to the stop on front of the cutting table.

Suction unit

At the rear of the cutting table the suction unit is fastened providing a suction port of \varnothing 63 mm for connecting a industrial vacuum cleaner.

Retractable brush

The retractable brush is located at the rear of the brick saw and closes off the top of the suction unit when cutting, to prevent dust emission.

UNPACKING AND SET UP

Setting up

- Unpack the brick saw and inspect for any damaged parts.
- Install the legs with wheels in the rear sockets at the bottom of the machine and install the other legs in the front sockets and fasten with the knurled knobs.
- Level the brick saw by adjusting the legs in the sockets and make sure its stable.
- Release the transportation lock.

Cutting head

- By loosening the lever the cutting head can be positioned at the desired height. Higher adjustment of the cutting head may however affect the suction.

Connecting to power supply

First, check whether:

- the line voltage corresponds with the data on the machine's specifications plate,
- there is a grounded power supply,
- the extension cord wire cross-section is at least 2,5 mm².

Because of the high power the brick saw and the industrial vacuum cleaner should be connected to separate power supply groups.

Motor protection

The motor is equipped with a thermal safety switch for protection against an overload. When the motor gets overheated, the switch falls back into its initial position and can only be switched on again after the motor is cooled down. The switch also protects against power failure. When the power returns, the motor will not start on its own but must be switched on by hand.

Installing the cutting blade



WARNING! Make sure to disconnect the machine from the power supply before fitting or switching the cutting blade or when doing any maintenance on the machine.

- Remove blade guard.
- Block the sawing spindle with the 6 mm Allen wrench.
- Unscrew the 30 mm hexagon nut with the wrench and remove the saw flange.
- Clean the saw flanges.
- Fit the cutting blade on the centre ring of the motor flange. (Check the direction of rotation and make sure the blade is well centered.)
- Mount saw flange and tighten with the hexagon nut. Place blade guard and tighten with the 2 knobs.

Retractable brush

The brush should be in line with the top of the suction unit when cutting, so that the movable cutting table and suction unit can easily be pushed underneath.

Vacuum cleaner

Connect a TNO approved industrial vacuum cleaner with a minimum flow of 400m³/hour (depending on the intensity of use). For example the Pullman Ermator S26, the Pullman Ermator S36 or an equivalent industrial vacuum cleaner. If the brick saw is used intensively (more than 2 hours per day) then connect a industrial vacuum cleaner with larger capacity, see table in chapter 'Introduction'.

Connect the suction unit with the vacuum cleaner by a suction hose with a minimum diameter of 63 mm and a length of about 2,5 meter for optimal suction. The use of a longer suction hose and/or a suction hose

with a smaller diameter has an adverse effect on the suction power and may result in dust emission.

Make sure the industrial vacuum cleaner is located behind the brick saw. The connected hose should freely move with the cutting table and suction unit.

Because of the high power the brick saw and the industrial vacuum cleaner should be connected to separate power supply groups. Both machines are to be turned on/off separate from each other. First turn on the vacuum cleaner, then the brick saw. After cutting first turn off the brick saw and then the vacuum cleaner.

VARIOUS SAWING PROCESSES

One-step sawing

(Use only original cutting blades as advised by the manufacturer)

- Move cutting head down until the cutting blade is approximately 10 mm below the cutting table.
- Secure the cutting head with the knob.
- Place the material to be cut on the cutting table in front of the suction unit. Use the adjustable stop on front of the cutting table for repetitive cuts.
- Hold the material with two hands while making sure your hands are free from the cutting blade.
- Push the cutting table forward with controlled feed so that the cutting blade is easy cutting through the material.
- For cutting hollow bricks, for example ceramic bricks for interior walls, the holes on the front must be sealed, to prevent dust emission through the holes of these bricks.

Two-step sawing

- Adjust the cutting head in its top position.
- Place the material to be cut on the cutting table and position against the fixed stop and eventually the adjustable stop.
- Hold the material with two hands while making sure your hands are free from the cutting blade.
- Push the cutting table forward with controlled feed so that the cutting blade is easily cutting through the material and move the cutting table backward in its initial position.
- Rotate the material and cut it through completely.

In order to maintain an optimal suction ensure that the filter of the industrial vacuum cleaner is regularly cleaned. In case of dust emission during cutting increase the frequency of cleaning the filter so that an optimal suction is retained.

SAFETY

Besides the valid safety regulations attention to the following items should be made:

- Carefully follow the directions of setting up and working with the brick saw.
- Carefully check that the electrical connections are correct.
- Electrical cables should not come in contact with water or water spray.
- Damaged cutting blades should be replaced immediately.
- Secure material to be cut by hand during cutting.
- Make sure your hands stay away as far as possible from the rotating cutting blade.
- Wear protective goggles during cutting.
- Wear hearing protection during cutting.

MAINTENANCE

- It is recommended to clean the cutting table, guides, suction unit and brush on a regular basis.
- Regularly check the V-belts for wearing and tension. If necessary replace worn belts.



ATTENTION! Always replace belts in sets.

- Regularly check the saw flanges for wearing out and replace if necessary.

Diamond blade dressing

Diamond blades performs best when they are dressed.

After time and use, diamonds on the outer edge of the blade might become glazed or dull. This will reduce cutting efficiency and possibly cause the blade to bend.

As a result the cut will not be straight and mis-aligned. When this occurs, the blade needs to be dressed.

The diamond blade can be dressed with a dressing stick.

Dressing procedure(s):

- Place a dressing stick on the cutting table.
- Make approx. 10 cuts through the dressing stick.

The diamond blade should be sharp again and ready for further efficient cutting.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The machine doesn't start.	The power supply cable is damaged or not properly connected. No voltage in the power outlet. Start switch is damaged.	Press the plug firmly in the power outlet. Check the power supply cable. Have the power outlet checked. Have the switch replaced.
Motor isn't running smoothly.	Water may have seeped through inside the motor. Capacitor is damaged. Damaged motor bearing.	Unplug the power cable and consult your local dealer.
Cutting out of alignment.	Machine is not leveled out. Unstable working surface. Improper or glazed diamond blade.	Loosen the screws for the legs. Pick up the machine a little bit on one end. Let the machine down again and tighten screws. Perform the same procedure on the other end. The machine should now be leveled out. Make sure the machine is placed on a leveled surface. Replace or dress the diamond blade.

DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardization documents.

98/392/EEC, 91/368/EEC,
93/44/EEC, 93/68/EEC,
89/336/EEC, 92/31/EEC,
73/23/EEC

CE 09

Subject to change without notice.
Zevenbergen, November 2014



R.G.W. van den Boogaart
General Manager

For spare parts or advice contact
Rodiam b.v.
Munterij 8
NL - 4762 AH Zevenbergen
+31 (0)168 331 320
info@rodiam.nl

SPARE PARTS

Pos.#	Part nr. 230V...	Part nr. 115V.....	Description
01	6.516.057	6.516.060	Motor
02	6.513.210	not appl.	Thermal Protection
03	6.513.220	6.513.221	Switch
04	6.516.058	id.	Motor flange
05	4.405.140	id.	Saw flange
06	6.503.170	id.	Flange nut
07	6.513.215	6.513.214	Capacitor
09	6.005.792	id.	Knob
10	6.509.080	id.	Adjustable handle
11	4.356.080	id.	Guiding rol
12	4.356.055	id.	Rol
13	6.509.085	id.	Handle
14	6.516.059	id.	V-belt



TABLE

Chapitre Page

Instructions générale de sécurité pour outillage électriques	21
Consignes spéciales de sécurité	24
Données techniques	25
Introduction	25
Électrique et sécurité	26
Déscription des détails technique	26
Mise en route de la machine	26
Différents types de coupe	27
Sécurité	28
Entretien	28
Informations pour la protection de l'environnement	29
Assistance en cas de panne	29
Déclaration de conformité	30
Pièces de rechange	30

INSTRUCTIONS GÉNÉRALE DE SÉCURITÉ POUR OUTILLAGE ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT: Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.



REMARQUE: Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outillage" dans les instructions fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité de la zone de travail

- Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.



REMARQUE: Comme nos ingénieurs cherchent constamment à améliorer la qualité de nos produits, la forme ou la structure de nos produits peuvent être modifiées sans aucune notification préalable.

Des fiches non modifiées et les prises adaptés réduiront le risque de choc électrique.

- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un rallonge adaptée à l'utilisation extérieure.** Ceci réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves.
- b) **Utilisez un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques anti poussières, les chaussures de sécurité antidéra-

pantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés dans les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

- c) **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez vous que l'interrupteur soit en position d'arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position de marche est source d'accidents.
- d) **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) **Ne vous précipitez pas. Gardez une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) **Habillez vous de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, assurez vous qu'ils soient connectés et utilisés correctement.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne forcez pas l'outillage. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au travail pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur**

fait défaut. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

- c) **Debranchez la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conservez les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne permettez pas aux personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observez la maintenance de l'outil. Vérifiez qu'il n'y ait pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil.** En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Gardez affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batte-

ries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

- b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

6) Maintenance et entretien

- a) **Faites entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.** Cela assurera la sécurité de l'outil.
- b) **Faites contrôler régulièrement les câbles de raccordement de l'outil et faites les remplacer par un spécialiste s'ils sont endommagés.** Si le câble de raccordement est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécialement préparé, disponible auprès du centre de service.

CONSIGNES SPÉCIALES DE SÉCURITÉ



En plus il faut observer les consignes de sécurité générales du livret ci-joint. Faites-vous initier à l'emploi de l'appareil avant la première utilisation.



Avant de commencer le réglage de l'appareil, retirez la fiche de contact.



Porter des lunettes de protection et un protège-ouïe.

1. La scie ne peut être utilisée que pour scier des pierres et des blocs, tels que des briques silico-calcaires, des blocs de béton, des briques, des bandes de pierre, des murs céramiques intérieurs, etc.
2. N'utilisez que les lames de scie recommandées par le fabricant.
3. Avant de commencer à scier, vérifiez d'abord les éléments suivants :
 - la machine doit être posée sur une surface stable, plane et horizontale,
 - la brosse doit être dépliée de telle sorte que la table de la machine mobile avec le système d'extraction puisse être poussée sous elle sans aucune résistance,
 - la lame de la scie doit être montée correctement (sens de la rotation et centrage correct),
 - l'état de la lame,
 - la fixation correcte du dispositif de protection,
 - une quantité suffisante d'eau de refroidissement propre,
 - en raison de la puissance de la scie et de l'aspirateur à utiliser, les deux machines doivent être connectées à deux groupes électriques séparés,
 - assurez-vous que l'aspirateur est placé

derrière la scie et que le tuyau de l'aspirateur connecté peut bouger librement avec la table de la scie.

4. Lorsque vous sciez un produit, ce dernier ne peut basculer ni bouger.
5. Lorsque vous utilisez votre machine, le niveau de bruit admissible est dépassé. Le port d'un casque réducteur de bruit est dès lors obligatoire.



Pendant le sciage du sable calcaire, la poussière est libérée. Pour votre sécurité, portez une protection respiratoire.

6. L'autocollant sécurité apposé sur la machine ne peut pas être enlevé.
7. Outre les règles de sécurité susmentionnées, l'utilisateur doit prêter attention aux points suivants :
 - bien lire les instructions pour le montage et l'utilisation de la scie,
 - bien contrôler si le câble électrique est correctement raccordé au réseau,
 - les câbles électriques sous tension ne peuvent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'eau pulvérisée,
 - les lames de scie endommagées doivent être immédiatement changées.

DONNÉES TECHNIQUES

Type DC1450TS

Moteur 230V~/50Hz/2,2 KW
 Vitesse sans charge. 2.800 RPM
 Vitesse du disque 1.680 U/min
 Disque diam./alésage . . . Ø400/25,4 mm
 Profondeur de coupe seule 140 mm
 Profondeur de coupe double* 200 mm
 Longueur de coupe 500 mm
 Dimensions du table 500 x 480 mm
 Longueur 1.240 mm
 Largeur 620 mm
 Hauteur 1.330 mm
 Poids 91 kg
 Niveau de bruit 84 dB (A)
 Niv. de bruit (sciage) 98 dB (A)
 Diamètre d'ouverture d'aspiration . 63 mm

* Cependant, le réglage plus élevé de la tête de scie peut influencer négativement l'extraction.

INTRODUCTION

Rodia DC 1450TS est combiné avec un aspirateur industriel Pullman Ermator Vacuum S26 ou Pullman Ermator Vacuum S36, un système approuvé TNO pour le sciage professionnel de briques et/ou de blocs.

Le choix d'utiliser un aspirateur approuvé TNO est indiqué dans le tableau ci-dessous.

L'intensité d'utilisation	Pullman-Ermator S26 400 m³/h. ou équivalent	Pullman-Ermator S36 600 m³/h. ou équivalent
Faible: 1 à 2 heures par jour	x	x
Haut: > 2 heures par jour	-	x

x = convenable, - = ne convient pas

En fonction de l'intensité d'utilisation de la scie, à faible intensité (1 à 2 heures par jour), l'aspirateur approuvé par TNO d'une capacité de 400 m³/h. Par exemple, l'aspirateur Pullman Ermator S26

ou équivalent approuvé TNO.

A forte intensité d'utilisation (2 à 8 heures par jour) de la scie, le Pullman Ermator S36 d'une capacité de 600 m³/h. ou pour un aspirateur équivalent approuvé par TNO. En raccordant un tel aspirateur, on empêche la formation de poussières et la concentration admissible de quartz respirable reste inférieure à la limite légale de 0,075 mg/m³.

La machine est équipée d'une table de machine mobile et d'une unité d'aspiration fixe en acier inoxydable avec une ouverture d'aspiration de 63 mm de diamètre et une brosse pour un dépoussiérage optimal. La table de machine comporte quatre galets de guidage à roulement à billes pour des mouvements de coupe en douceur. De plus, la machine est équipée d'une tête de scie rabaisable. Cependant, un réglage plus élevé de la tête de scie peut affecter le dépoussiérage.

La qualité et la conception de la machine de sciage répondent à des normes élevées. La machine est conçue pour une longue durée de vie et une maintenance minimale.

ÉLECTRIQUE ET SÉCURITÉ



ATTENTION: Sur les chantiers, les machines électriques doivent être branchées sur des prises de courant de chantier spécialement prévues à cet effet. Celles-ci sont obtenues à l'aide d'une boîte de répartition ou d'un transformateur de séparation. Les prises murales non reliées à la terre dans une installation d'habitation ou tout raccordement de ce type ne conviennent pas pour un raccordement électrique de la scie.

DÉSCRIPTION DES DÉTAILS TECHNIQUE

Construction de la machine

La machine est équipée d'un chapeau de poulie en acier inoxydable, d'un carter du disque en acier inoxydable, d'un récipient en acier inoxydable, d'un chariot en acier inoxydable et d'une hotte d'aspiration en acier inoxydable.

La tête de coupe

La tête de coupe est constituée d'une construction en acier soudé.

Le carter du disque

Le carter du disque est en acier inoxydable et peut être facilement démonté et monté avec deux vis moletées pour changer le disque de coupe.

L'arbre de coupe

Le lecteur est à travers 2 courroies trapézoïdales.

La bride du moteur est montée sur l'arbre de la scie. La bride extérieure est serrée avec un écrou hexagonal.

Le chariot

Le chariot est faite d'acier inoxydable, qui

est fourni sur le dessus avec un couche de caoutchouc. A l'extrémité inférieure, 2 galets de guidage à roulement à billes et 2 galets de guidage à billes diabolos sont montés. Le chariot est enfin équipée d'une butée fixe à l'avant de la unité d'extraction (à table arrière) et d'une butée latérale réglable, qui est fixée à l'avant du chariot.

Système d'aspiration

A l'arrière du chariot est attaché le système d'extraction avec une ouverture d'aspiration Ø63 mm pour le raccordement à un aspirateur.

La brosse réglable

La brosse réglable est située à l'arrière de la scie et assure l'étanchéité de la partie supérieure de l'unité d'extraction lors du sciage, évitant ainsi toute émission de poussière.

MISE EN ROUTE DE LA MACHINE

Mettre en place la machine

- Déballer la machine et vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée.
- Montez les 2 pieds avec les roues dans les supports de jambe à l'arrière de la machine et les deux jambes sans roues à l'avant de la machine et fixer les quatre avec les boutons moletés.
- Mettez la machine à niveau et veillez à ce qu'elle soit stable en ajustant les pieds dans leur support.
- Débloquer le chariot.

La tête de coupe

Après avoir desserré le levier de réglage, la tête de coupe peut être réglée en hauteur si nécessaire. Cependant, un réglage plus élevé de la tête de scie peut affecter le dépoussiérage.

Alimentation électrique

- Vérifiez les raccordements électriques.
- Vérifiez la fonctionnement du raccordement a la terre. Le cable électrique necessite min. 2,5 mm².

La scie et l'aspirateur doivent être connectés à un circuit séparé pour leur haute performance.

Protection du moteur

La machine est équipée d'une protection thermique. En cas de surcharge le moteur arrête et ne peut être démarré que après la température du moteur est normal. L'interrupteur est aussi protégé contre une panne de courant. En effet, après une panne de courant, la machine ne redémarrera pas automatiquement, mais doit être redémarrée manuellement.

Montage du disque



ATTENTION!

Coupez l'alimentation électrique de la machine avant de monter un disque.

- Démontez la protection.
- Bloquer l'axe de la scie avec la clé Allen 6 mm.
- Desserrer le boulon hexagonal avec la clé à douille et enlever la flasque de scie. (**Attention: le boulon hexagonal a un filetage gauche.**)
- Nettoyez les flasques. Vérifiez la surface des flasques.
- Montez le disque sur l'arbre. **Vérifiez le sens de rotation.**
- Monter la flasque de scie et la visser avec l'écrou hexagonal. Monter la protection avec les 2 boulons moletés.

Brosse réglable

Lors du brossage, la brosse doit être alignée avec le haut de la hotte, de sorte que le chariot et la hotte d'aspiration glissent en douceur et sans dommage sous la hotte.

L'aspirateur

Connecter un aspirateur industriel approuvé TNO avec un débit minimum de 400 m³/h. (en fonction de l'intensité d'utilisation), par exemple le Pullman Ermator S26, le Pullman Ermator S36 ou des aspirateurs industriels équivalents. Si la machine de sciage est utilisée de manière intensive (plus de 2 heures par jour), connectez un aspirateur à grande capacité, voir le tableau au chapitre 'Introduction'.

Connecter le système d'extraction de la machine de sciage avec l'aspirateur par un tuyau d'aspiration avec un diamètre minimum de Ø63 mm et une longueur d'environ 2,5 m pour le dépoussiérage optimal. L'utilisation d'un tuyau d'aspiration plus long et/ou un tuyau d'aspiration ayant un diamètre inférieur a un effet néfaste sur la force d'aspiration et peut avoir des émissions de poussières.

Placez l'aspirateur derrière la scie afin que le tuyau de l'aspirateur connecté puisse bouger librement avec la table de la machine et le système d'extraction.

La scie et l'aspirateur doivent être connectés à un circuit électrique séparé pour leur haute performance. Les deux machines doivent être allumées et éteintes séparément. Allumez d'abord l'aspirateur, puis la scie. Après le sciage, éteignez d'abord la scie puis l'aspirateur.

DIFFÉRENTS TYPES DE COUPE

Scier de part en part en une seule étape

- Position du disque 10 mm dessous de la surface du chariot.
- Fixez la tête de coupe.
- Positionnez le matériau sur le chariot

et maintenez-le fermement contre la butée ou contre la guide de coupe.

- Maintenez le matériau avec deux mains à une distance maximale du disque.
- Poussez le bloc lentement contre le disque en rotation et coupez le bloc sans forcer.
- Lors de la coupe des blocs creux, par exemple les briques de la paroi intérieure en céramique, les trous doivent être scellés à l'avant. C'est pour empêcher l'émission de poussière, qui est libérée par les trous des blocs.

Scier de part en part en plusieurs étapes

- Positionnez le disque à une profondeur réduite.
- Fixez la tête de coupe.
- Positionnez le matériau sur le chariot et maintenez-le fermement contre la butée ou contre la guide de coupe.
- Maintenez le matériau avec deux mains à une distance maximale du disque.
- Poussez le bloc lentement contre le disque en rotation et coupez le bloc sans forcer.
- Retourner le matériau à scier et le scier ensuite complètement.

Assurez-vous de nettoyer périodiquement le filtre de l'aspirateur pour un dépoussiérage optimal. Avec l'émission de poussière lors du sciage, vous augmentez la fréquence de nettoyage du filtre, de sorte que le dépoussiérage optimal est restauré.

SÉCURITÉ

En complément des prescriptions de sécurité en vigueur, il convient de prêter attention aux points suivants:

- Conseils de sécurité fondamentaux.

Suivez les instructions précisément.

- Vérifiez les raccordements électriques.
- Évitez le contact des câbles électriques avec de l'eau ou l'humidité.
- Remplacez un disque endommagé immédiatement.
- Maintenez le matériau avec deux mains à une distance maximale du disque.
- Respectez les conseils protection obligatoire de l'ouïe et de la vue.

ENTRETIEN

- Il est recommandé de nettoyer régulièrement le chariot, les guides, le système d'extraction et la brosse.
- Vérifiez régulièrement la tension et l'usure des courroies.



ATTENTION! Remplacer les courroies toujours par set..

- Vérifiez régulièrement les flâques du disque.

Affûter la lame de la scie

La lame de scie diamant atteint un maximum d'efficacité quand elle est affûtée. Après un certain temps, le sciage de certains matériaux entraîne un émoussage de la lame de la scie. Conséquence : il est plus difficile de scier et la lame de sciage peut se courber. Ce faisant, il n'est plus possible de scier bien droit ou perpendiculairement.

Lorsque ce problème se présente, la lame de la scie doit être affûtée avec une pierre ad hoc.

Voici comment affûter:

- Placez la pierre sur la table de sciage contre la butée fixe.
- Sciez environ 10 fois sur la pierre.

La lame est ainsi affûtée et vous pouvez continuer votre travail sans le moindre

problème.

INFORMATIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez jamais l'appareil dans les déchets résiduels. Remettre l'appareil à une société de traitement des déchets agréée ou à votre administration communale de traitement des déchets. Respectez les

prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre administration communale. Éliminez tout le matériel d'emballage de façon écologique.

ASSISTANCE EN CAS DE PANNE

En cas de défauts qui ne sont pas répertoriés dans ce chapitre, en cas de doute ou si cela est explicitement indiqué, s'adresser à un service après-vente autorisé.

Problème	Cause	Solution
La scie ne démarre pas	Le câble électrique est détérioré ou pas correctement raccordé. Absence de tension. L'interrupteur est défectueux.	Contrôler le câble électrique pour détecter d'éventuelles détériorations. Enfoncer correctement la fiche dans la prise. Contrôler qu'il y a du courant. Faire remplacer l'interrupteur.
Le moteur de la scie ne fonctionne pas ou tourne de manière irrégulière.	Il y a de l'eau dans le moteur. Le condensateur est défectueux. Le roulement à billes du moteur est défectueux.	Retirer la fiche de la prise et faire réparer par un atelier spécialisé.
La machine ne scie pas droit et/ou pas perpendiculairement.	La machine n'est pas plane. Le sol sur lequel la machine est posée est irrégulier. Ce n'est pas la bonne lame de scie ou la lame est émoussée.	Dévisser les deux pieds de la table de sciage, relever un peu la machine et revisser les pieds. Contrôler ensuite la stabilité de la machine et veiller à ce qu'elle ne soit pas bancalée. Placer la machine sur un sol plan. Placer la lame de scie adaptée ou affûter la lame.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons que le scie de maçon est conforme aux dispositions des directives: 98/392/EEC, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC, 89/336/EEC, 92/31/EEC, 73/23/EEC

CE 09

Sous réserve de modifications.



R.G.W. van den Boogaart
General Manager
Zevenbergen, novembre 2014

Pour les pièces de rechange ou contact conseil:
Rodiam b.v.
Munterij 8
NL - 4762 AH Zevenbergen
+31 (0)168 331 320
info@rodiam.nl

PIÈCES DE RECHANGE

Pos.#	N° Article	Description
01	6.516.057	Moteur
02	6.513.210	Protection thermique
03	6.513.220	Interrupteur
04	6.516.058	Bride moteur
05	4.405.140	Flasque de scie
06	6.516.170	Écrou de flasque
07	6.513.215	Condensateur
09	6.005.792	Boulon moleté
10	6.509.080	Poignée réglable
11	4.356.080	Rouleau de guidage
12	4.356.055	Galet de roulement
13	6.509.085	Poignée
14	6.516.059	Courroie trapézoïdale



Rodia[®]

rodia.tools

RM1806V2